

Systeme de sauvetage LifeRamp

6601-10, 6601-15, 6601-30
6601-50, 6601-80
Manuel n°6623



TULMAR
ENGINEERED FOR PROTECTION

Tulmar Safety Systems

1123 Cameron Street Hawkesbury, ON, K6A 2B8

+1-613-632-1282

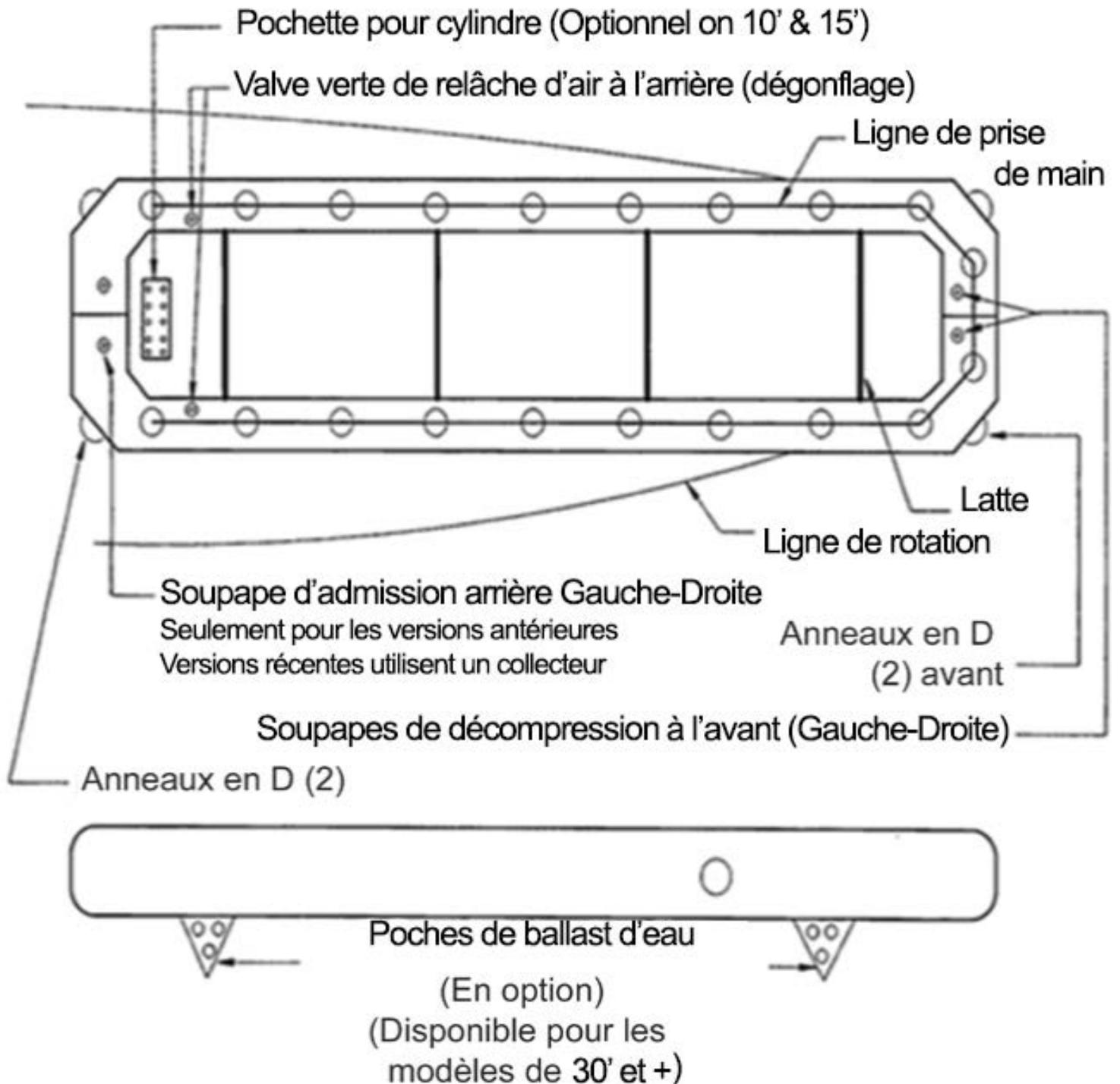
TABLE DES MATIÈRES

1.0 PRÉSENTATION ET COMPOSANTS	2
1.1. PRÉSENTATION DES PIÈCES DE LIFERAMP	3
1.2. COMPOSANTS	4
1.2.1 Système de gonflage de la partie arrière	5
2.0 PRÉPARATION AU GONFLAGE	6
2.1 CONFIGURATION DE BASE	7
2.2 INSTALLATION DU SYSTÈME DE GONFLAGE	7
3.0 GONFLAGE	9
4.0 DÉGONFLAGE	12
5.0 ENTRETIEN ET MAINTENANCE	15
5.1 CONSIGNES D'ENTRETIEN	16
5.2 ENTRETIEN DU COLLECTEUR À DOUBLE ENTRÉE ET À DOUBLE RESSORT	16
5.2.1 Outils et fournitures requises	17
6.0 RÉPARATIONS	18
6.1 RÉPARATION D'ENTAILLES OU DE DÉCHIRURES	19
7.0 TABLEAU DE LA BOUTEILLE D'AIR COMPRIMÉ	20
8.0 LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE	21
9.0 GARANTIE	22



1.0 PRÉSENTATION ET COMPOSANTS

1.1. PRÉSENTATION DES PIÈCES DE LIFERAMP



1.2. COMPOSANTS

1. Le LifeRamp est fabriqué en néoprène avec du polyéthylène chloro-sulfoné (PCS) comme couche supplémentaire sur les parties extérieures et inférieures de la rampe pour une protection accrue. (Les versions antérieures du LifeRamp étaient fabriquées en nylon enduit d'uréthane). Le tissu néoprène actuellement utilisé est testé selon la norme MIL-C-17415 pour sa résistance à l'altération superficielle par les agents atmosphériques, au vieillissement et aux basses températures.
2. Des lattes de vaigrage en fibre de verre sont utilisées sur le plancher et sont amovibles pour l'expédition. La quantité est basée sur la longueur du LifeRamp.
3. Deux (2) lignes de rotation : une située à gauche et l'autre à droite.
4. Un (1) porte-bouteille d'air comprimé, situé à l'arrière du LifeRamp. En série sur les modèles de 30, 50 et 80 pieds de LifeRamp.
 - Le porte-bouteille d'air comprimé est une option sur les modèles de 10 et 15 pieds de LifeRamp.
5. Deux (2) soupapes de décompression situés à l'avant. Dégonflage à 2,8 psi \pm 0,1 psi.
6. Deux (2) valves de remplissage utilisées pour dégonfler le LifeRamp. Pour dégonfler : retirez les soupapes à l'aide de l'outil à douille ou insérez un doigt au centre de la soupape et poussez.
7. Raccord CGA et tuyaux pour les bouteille d'air comprimé de 4,5 et 2,2, et raccord rapide.
8. Un (1) outil à douille utilisé pour retirer les soupapes de remplissage. (Il est conservé dans la pochette du sac fourre-tout).
9. Une (1) trousse de réparation située dans le sac fourre-tout.
10. Un (1) manuel d'utilisation.
11. (En option) Poches de ballast d'eau. Uniquement sur les modèles de 30, 50 et 80 pieds.
 - **2 ballasts d'eau sur le LifeRamp de 30 pieds.**
 - **3 ballasts d'eau sur le LifeRamp de 50 pieds.**
 - **4 ballasts d'eau sur le LifeRamp de 80 pieds.**



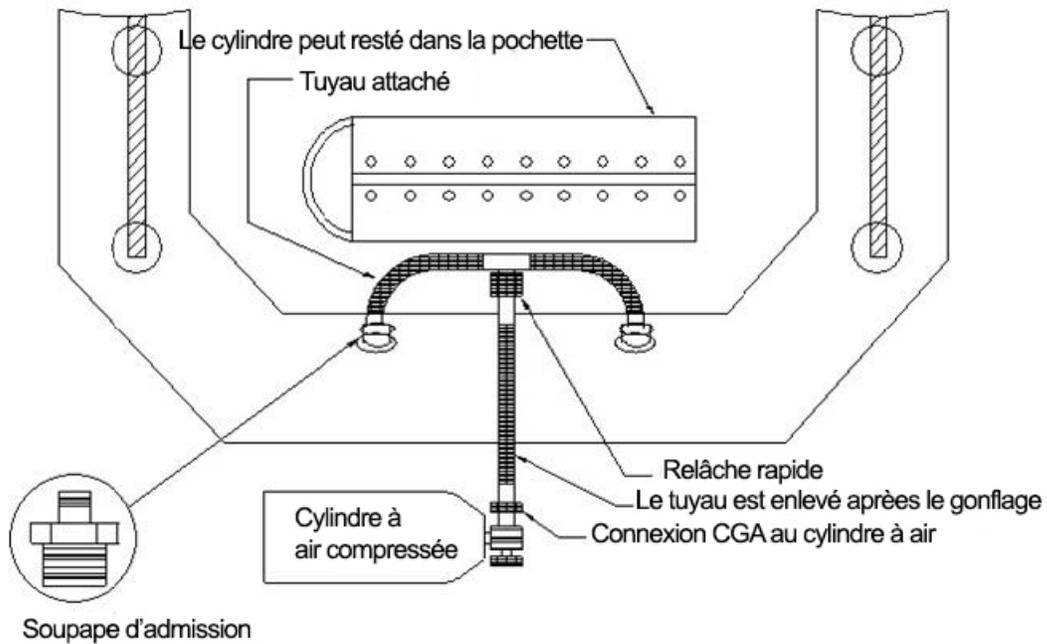
Outil à douille pour les soupapes



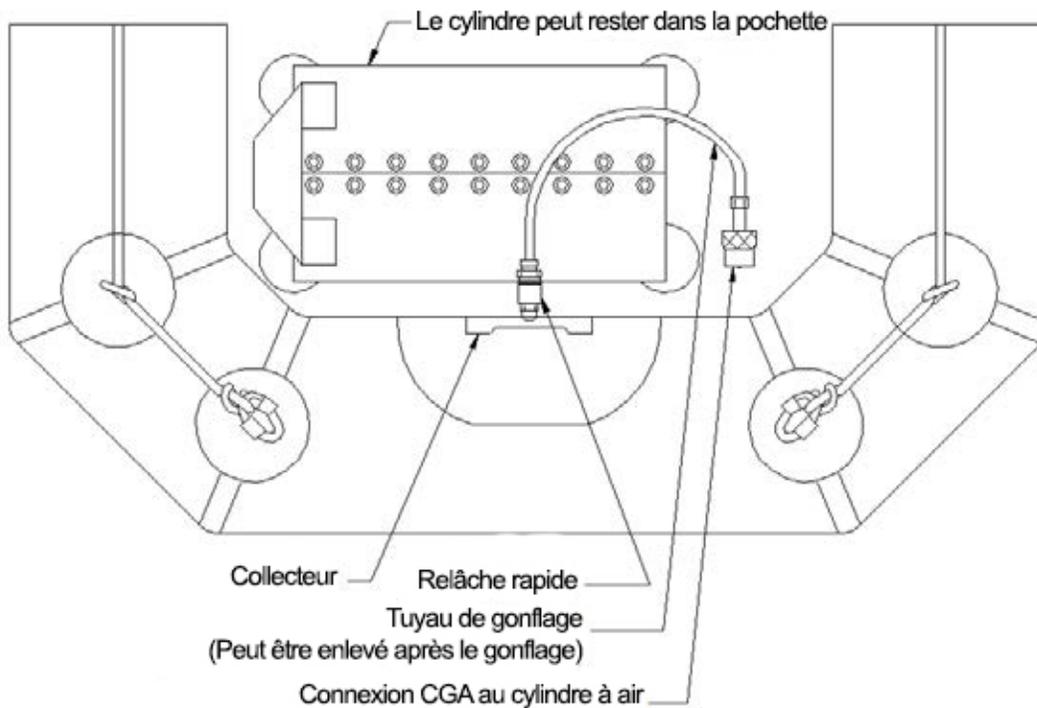
Ensemble de tuyaux de gonflage n° 6601-003

1.2.1 DISPOSITIF DE GONFLAGE DE LA SECTION ARRIÈRE

Versions antérieures du LifeRamp



Versions ultérieures du LifeRamp





2.0 PRÉPARATION AU GONFLAGE

2.1 CONFIGURATION DE BASE

Le LifeRamp peut désormais être déroulé pour le gonflage.



Retirer le LifeRamp de sa valise



Dérouler le LifeRamp

2.2 INSTALLATION DU DISPOSITIF DE GONFLAGE

1. Installez l'ensemble du tuyau de gonflage sur votre bouteille d'air comprimé
2. Avec les versions antérieures du LifeRamp (versions sans le collecteur) :
 - a. Installez les tuyaux gauche et droit au niveau du raccord de remplissage de la rampe, l'extrémité mâle tournée vers l'intérieur.
 - b. Pour ajuster les tuyaux gauche et droit après leur fixation, vous aurez besoin d'une clé hexagonale de 3/8 po pour desserrer la partie supérieure de la soupape d'aspiration, puis l'aligner et serrer le raccord hexagonal. Une fois installés, ils resteront en place et vous n'aurez qu'à détacher la bouteille d'air comprimé au niveau du raccord rapide.
3. Veuillez consulter le tableau de référence des bouteilles d'air comprimé à la page 20 pour connaître la taille recommandée de la rampe par rapport aux exigences de la bouteille d'air pour une meilleure performance.

VÉRIFIEZ QUE LES LIGNES DE ROTATION SONT POSÉES SUR LE SOL AVANT DE DÉROULER LE LIFERAMP.

- Option : le porte-bouteille d'air comprimé est conçu pour accommoder des cylindres de différentes tailles. La bouteille d'air comprimé peut être placée dans la pochette pour un gonflage rapide. Si vous décidez de ne pas la garder dans la pochette, vous pouvez laisser les extrémités libres des lignes de rotation dans la pochette.



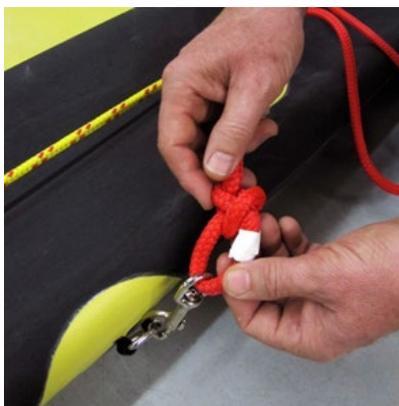
Installation de la bouteille
d'air comprimé



3.0 GONFLAGE

Gonflage

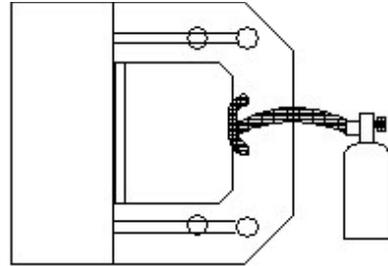
1. Le LifeRamp est gonflé à partir du collecteur arrière, via le raccord rapide de remplissage UNIQUEMENT. Vous pouvez retirer l'ensemble des tuyaux de gonflage (n° 6601-003) après le gonflage. Vous ne devez connecter le tuyau de gonflage au raccord rapide qu'au moment du gonflage.
2. Pour commencer, relâchez lentement la pression de la bouteille d'air comprimé, puis augmentez la pression au fur et à mesure que la rampe se déploie.
3. Remplissez la rampe jusqu'à ce que les deux chambres soient fermes et que vous entendiez les boutons à pointeau évacuer l'air à l'extrémité avant. Vous pouvez laisser la bouteille et les tuyaux en place si vous avez besoin de plus d'air.
4. Poches de ballast d'eau (en option) : Les poches sont situées sur la face inférieure du plancher de la rampe. Au moment du déploiement, elles se remplissent automatiquement d'eau. De petits trous sont prévus au fond des poches d'eau pour le drainage. Il est également possible de retourner la rampe hors de l'eau pour drainer l'eau plus rapidement.
5. Installez les deux lignes de rotation (gauche et droite) sur les anneaux en D, de 3 à 15 pieds de l'avant (selon la taille du LifeRamp). Les lignes de rotation sont attachées à l'aide d'un nœud de chaise. Scotchez les extrémités libres des nœuds de chaise.
6. Les lignes de rotation sont déployées au sol. Après le gonflage, vous pouvez les tirer pour guider la rampe de gauche à droite. Elles sont attachées à des crochets qui s'enclenchent dans les anneaux en D avant (latéraux). Après le gonflage, posez les lignes à l'intérieur du plancher avant d'enrouler la rampe.



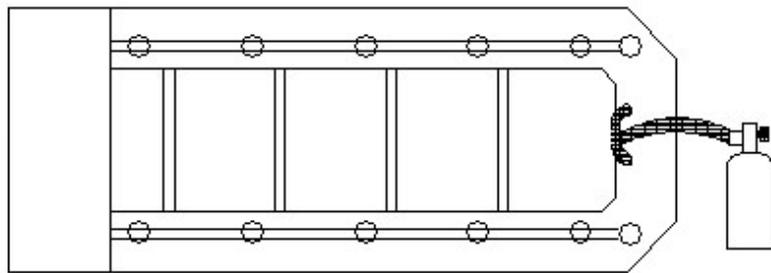
Ruban adhésif permettant de fixer le nœud sur la ligne de rotation

GONFLEMENT D'EXTENSION

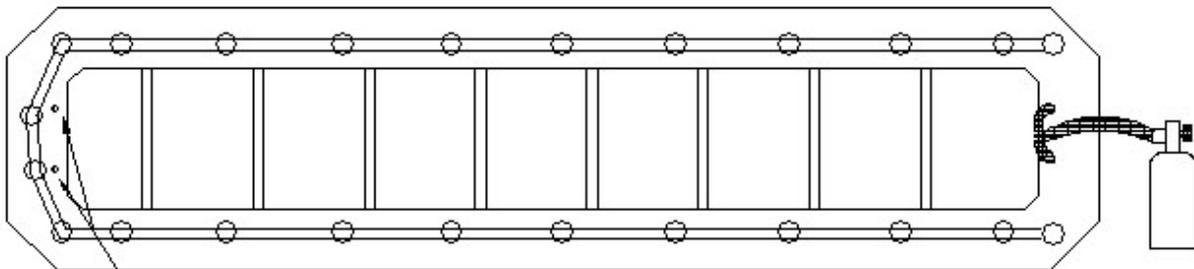
Air Pressure
start slowly then increase



At this stage
increase air pressure



REAR SECTION



Valves will vent off extra air, then close the cylinder valve



4.0 DÉGONFLAGE

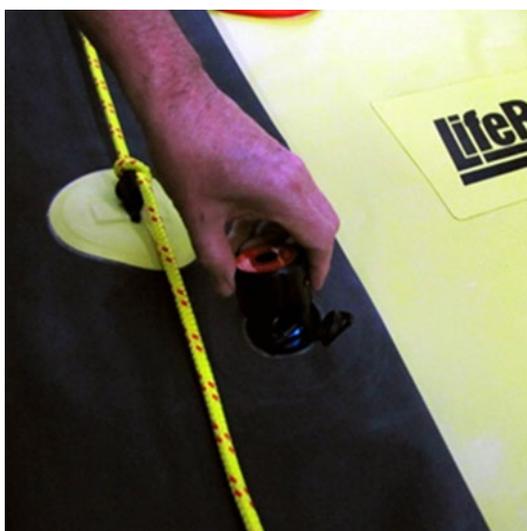
Dégonflage

REMARQUE : La rampe doit être testée, nettoyée et séchée avant d'être rangée.

1. Pour dégonfler la LifeRamp, l'air est libéré au moyen des soupapes de remplissage situées à l'arrière de la rampe. Insérez un doigt au centre de la soupape et poussez. L'air va s'écouler. Pour libérer l'air plus rapidement, dévissez la soupape à l'aide de l'outil à douille fourni (n° 6366).
2. Enroulez la rampe par l'avant, les SOUPAPES RETIRÉES, en maintenant une pression au fur et à mesure que vous avancez afin d'évacuer tout l'air.
3. Lorsque vous enroulez la rampe, gardez le cordon jaune à l'intérieur de la chambre à air, afin qu'il ne pose pas problème la prochaine fois que vous gonflez la rampe. Gardez également les lignes de rotation à l'intérieur du LifeRamp.
4. Lorsque la rampe est complètement enroulée, remettez en place les soupapes de remplissage. Rangez l'outil à douille dans la pochette du sac de transport. La rampe peut être placée dans sa valise, prête à être gonflée.

IMPORTANT!

Les soupapes arrière doivent être en place et bien fixées avant le prochain gonflage, sinon le LifeRamp ne se gonflera pas correctement lors de la prochaine utilisation.

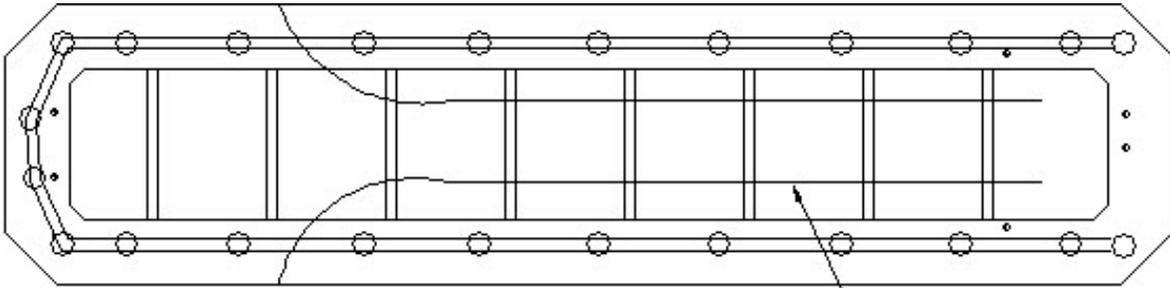


Utilisation de l'outil à douille



Enroulement du LifeRamp

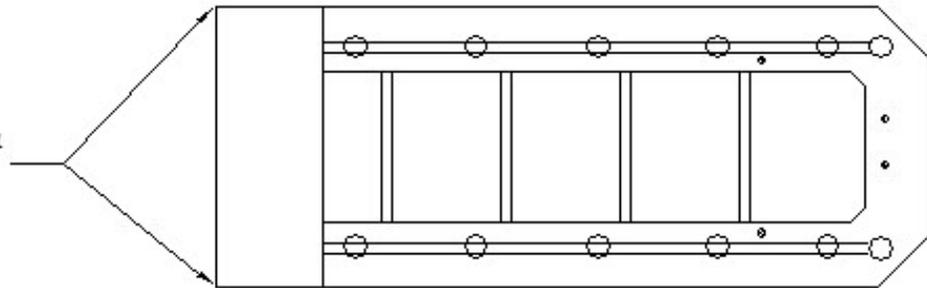
DÉGONFLEMENT ET ENROULEMENT



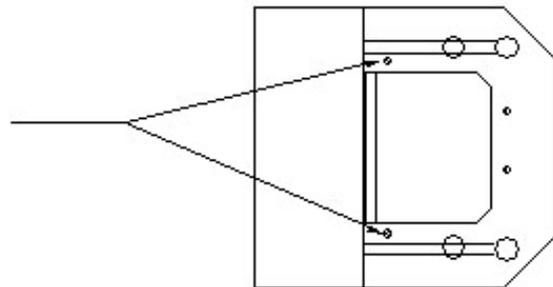
Remove green valves using socket tool which will release the air from the chambers, and then roll up the LifeRamp

Pivot Lines

Keep roll tight & uniform at ends



When roll up is complete re-insert green valves and tighten using socket tool



REAR SECTION



5.0 ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Entretien et maintenance

Le LifeRamp est un produit fiable qui nécessite peu d'entretien. Afin de prolonger sa durée de vie et pour un déploiement adéquat lors du prochain gonflage, veuillez suivre scrupuleusement les consignes ci-après.

6.1 CONSIGNES D'ENTRETIEN

1. Après chaque utilisation de la LifeRamp, tous les débris doivent être nettoyés du plancher intérieur et sous les chambres étanches. Si la rampe est boueuse ou contient beaucoup de sable, elle doit être rincée à l'aide d'un tuyau, y compris les soupapes et la zone environnante.
2. Après le rinçage, séchez le LifeRamp avec une éponge avant de l'enrouler.
3. Pour nettoyer les taches de saleté ou de graisse, utilisez un savon doux et une éponge.
4. Les raccords des tuyaux de gonflage et le dispositif de dégagement rapide doivent être lubrifiés de temps en temps pour prévenir la corrosion et faciliter le raccordement aux tuyaux.

6.2 ENTRETIEN DU COLLECTEUR À DOUBLE ENTRÉE ET À DOUBLE RESSORT

Remarque : Il est recommandé de remplacer le joint torique (n° 6458-101) du bouchon d'extrémité tous les 5 ans.

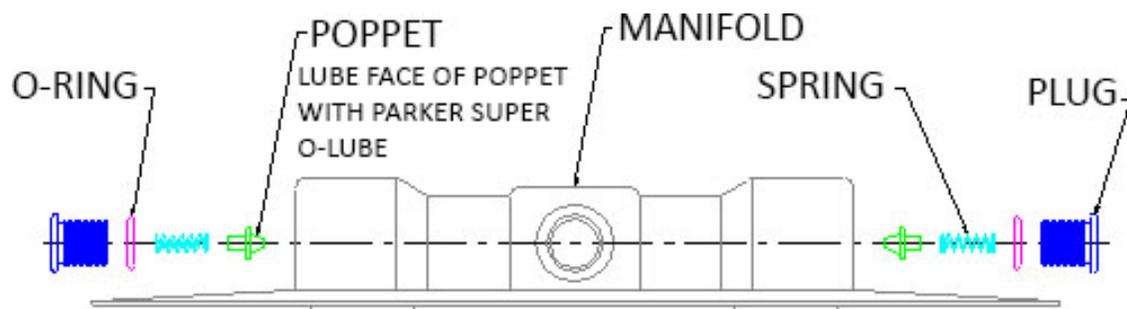
1. Retirez le bouchon d'extrémité à l'aide d'une clé hexagonale de ¼ po.
2. Retirez le ressort et le champignon de la cavité intérieure.
3. Nettoyez la cavité intérieure du collecteur. Veillez à ne pas rayer la surface du joint.
4. Nettoyez et inspectez le champignon pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Ne réutilisez pas les pièces endommagées. Assurez-vous que toutes les pièces sont propres et sèches avant le réassemblage.
5. Remplacez le joint torique du bouchon d'extrémité le cas échéant et appliquez une légère couche de graisse DC-55 sur le joint torique.
6. Appliquez une légère couche de graisse Super-O-Lube de Parker sur la surface du joint du champignon.

7. Réassemblez avec précaution pour vous assurer que le champignon et le ressort sont dans la bonne position.
8. Serrez fermement le bouchon d'extrémité.
9. Répétez les étapes 1 à 8 pour le deuxième côté du collecteur.

6.2.1 OUTILS ET FOURNITURES REQUISES :

- Clé hexagonale de ¼ po
- Graisse Super-O-Lube de Parker
- Lubrifiant et produit d'étanchéité pour joint torique Dow Corning DC-55

Collecteur à double entrée et à double ressort





INSTRUCTIONS FOR THE EPOXY PATCHES

PREPARE THE SURFACE

1. Thoroughly dry off the surface to be repaired.
2. Thoroughly clean surface with detergent and water. Do not use oil.
3. Apply surface of primer solution to damaged area. Let dry, then apply. Apply moderate amount of epoxy solution to damaged area and patch, allow to dry. This epoxy resin is a good fixative of wood and metal.

APPLY THE EPOXY PATCHES

1. Use a small amount of epoxy to fill the damaged area. Use with brush or spatula when patching the surface. Let it dry.

FINISH THE SURFACE

1. Allow epoxy to cure for 24 hours before using or painting.

ART MATERIALS

- Epsco EPOXY (100 g)
- Epsco Primer (100 g)
- Epsco Patch (100 g)
- Epsco Patch (100 g)

Printed Date: **SEP 2014**

Product Code: **SEP 2014**

Order Code: **SEP 2014**

6.0 RÉPARATIONS

Réparations

Des réparations occasionnelles peuvent être nécessaires pour maintenir le LifeRamp dans son état de service optimal. Veuillez suivre attentivement ces instructions.

6.1 RÉPARATIONS D'ENTAILLES OU DE DÉCHIRURES

1. Découpez une rustine assez grande pour dépasser de 2 po à partir des bords du trou (ne pas rustiner sur une couture si possible).
2. Préparez les deux surfaces (LifeRamp et rustine) en les frottant à l'aide de la TOILE D'ÉMERI fournie ou avec du papier abrasif sec ou humide.
3. Nettoyez les deux surfaces avec un diluant/nettoyant si possible (n'utilisez pas de solvants à base d'huile, comme un diluant pour peintures). Si vous ne disposez pas de solvant, nettoyez la zone polie (poncée) en la frottant vigoureusement avec un chiffon propre et sec, ou une paume (main) propre et sèche.
4. Appliquez une fine couche d'adhésif sur les deux surfaces (LifeRamp et rustine). Laissez sécher 15 à 30 minutes (jusqu'à ce que l'adhésif ne soit plus collant au toucher), puis appliquez une autre fine couche d'adhésif. Là encore, laissez sécher jusqu'à ce que l'adhésif ne soit plus collant au toucher.
5. Alignez la rustine sur le trou et appuyez dessus pour la mettre en place, en commençant par le centre et en allant vers les bords.
6. Étalez toute la surface de la rustine avec un couteau à mastic plat et lisse (sans bords tranchants). Veillez à aplatir toutes les poches d'air et tous les plis.
7. Si possible, laissez la rustine sécher pendant deux heures avant de l'utiliser (de préférence toute la nuit). Si un déploiement immédiat est nécessaire, gonflez le LifeRamp avec une pression d'air légèrement inférieure à la pression habituelle.
8. Pour les grandes entailles ou déchirures, il est recommandé de rustiner à la fois l'intérieur et l'extérieur de l'entaille ou de la déchirure.

7.0 TABLEAU DE LA BOUTEILLE D'AIR COMPRIMÉ

TABLEAU DE LA BOUTEILLE D'AIR COMPRIMÉ

Taille du radeau	Taille de la bouteille	Nbre de remplissage	Nbre de bouteilles
15 pieds LifeRamp	2216 OU 30 minutes 4,5	1 2	1 1
30 pieds LifeRamp	2216 4,5 4,5 1 heure	1 1 2	1 1 1
50 pieds LifeRamp	2216 4,5 4,5 1 heure	1 1 1	2 1 1
80 pieds LifeRamp BOUTEILLE SPÉCIALE DE 900 PO CUBES*	4 500 PSI 4,5 1 heure	1 1	1 2
* RECOMMANDÉE Les bouteilles d'air comprimé ne sont pas fournies avec le LifeRamp Nous recommandons qu'une bouteille soit dédiée au LifeRamp			

4.5 : AL T-294S, 285 PO CUBES, 4 500 PSI.

4.5 : 1 HEURE : AL T-295S, 550 PO CUBES, 4 500 PSI.

8.0 LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Référence	Description de la pièce
5513-LR	Trousse de réparation, temporaire, LifeRamp
6314	Adapteur de la pompe, valve de remplissage, nylon
63408	Valve, remplissage universel
6341	Soupape, décompression, flux élevé
6366	Outil à douille
6455	Tuyau
6601-003	Ensemble de tuyaux; pour tous les modèles LifeRamp. (Comprend 6456, 6455 et 6627)
6456	Raccord, remplissage et raccordement rapide
6457	Raccord, raccordement rapide ¼ pouce
6602	Valise, LifeRamp de 10 pieds
6603	Valise, LifeRamp de 15 pouces
6604	Valise, LifeRamp de 30 pouces
6605	Valise, LifeRamp de 50 pouces
6606	Valise, LifeRamp de 80 pouces
6627	Adaptateur de remplissage SCBA, CGA 346/347
6601-004	Ensemble de ligne de rotation pour le LifeRamp de 10 pieds
6601-005	Ensemble de ligne de rotation pour le LifeRamp de 15 pouces
6601-006	Ensemble de ligne de rotation pour le LifeRamp de 30 pouces
6601-007	Ensemble de ligne de rotation pour le LifeRamp de 50 pouces
6601-008	Ensemble de ligne de rotation pour le LifeRamp de 80 pouces
2446	Ruban adhésif, spécial (fixer l'extrémité du nœud de chaise)
6458-100	Bouchon d'extrémité pour collecteur de gonflage, en aluminium
6458-101	Joint torique de rechange pour le collecteur de gonflage
6458-102	Ressort de compression pour le collecteur de gonflage
6458-103	Champignon pour collecteur de gonflage
7113	Ruban adhésif pour réparations

9.0 GARANTIE

Tous les gonflables LifeRamp dûment enregistrés sont garantis dans des conditions normales de manipulation et d'utilisation, comme décrit dans le mode d'emploi, pour une période de DEUX ANS à partir de la date d'achat contre tout défaut de matériel ou de fabrication.

Le recours exclusif pour tout article jugé défectueux dans le cadre de la présente garantie se limite à la réparation, sans frais, ou, au choix du fabricant, au remplacement de tout équipement décrit ci-dessus qui s'avère défectueux pendant les périodes de garantie respectives, après examen à l'usine. Afin de faire corriger tout défaut, le propriétaire doit envoyer une notification du défaut à TULMAR SAFETY SYSTEMS Inc. et ce dernier indiquera alors au propriétaire ou envoyer le produit, fret payé d'avance, pour réparation ou remplacement.

Cette garantie ne s'applique pas à tout produit LifeRamp, ou à une partie de celui-ci, qui a été réparé ou modifié, sans le consentement écrit préalable de TULMAR, en dehors d'un centre d'entretien LifeRamp agréé, ou modifié de quelque façon que ce soit, de sorte que, selon le jugement de TULMAR SAFETY SYSTEMS Inc, cela affecte négativement la stabilité ou la fiabilité du produit LifeRamp, ou qui a fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'un accident, ou qui n'a pas été utilisé conformément aux instructions imprimées de TULMAR.

CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRIMÉES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. TULMAR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EN CE QUI CONCERNE LES ACCESSOIRES OU LES PIÈCES QUI NE SONT PAS FOURNIS PAR TULMAR OU SES CONCESSIONNAIRES AGRÉÉS.

TULMAR SAFETY SYSTEMS Inc.

1123 rue Cameron, Hawkesbury, Ontario, Canada, K6A 2B8
Téléphone : +1-613-632-1282, télécopieur : +1-613-632-2030
Courriel : liferamp@tulmar.com

HISTORIQUE DES RÉVISIONS

Cet historique des révisions est destiné à servir de registre des modifications apportées à ce manuel. Il comprend la lettre de révision, la date de la révision, la ou les pages concernées et une brève description de la modification.

Rév.	Date	Pages concernées	Brève description
2	4 septembre 2001	Tout	Réédition du manuel TUL
3	29 avril 2002	13-14	ENTRETIEN DU COLLECTEUR À DOUBLE ENTRÉE ET À DOUBLE RESSORT (ajout)
D	10 avril 2013	Tout	Révision et édition générales, ajout d'un contrôle de révision. Modification du numéro de pièce, le tissu est passé de l'Hypalon au polyéthylène chloro-sulfoné (PCS)
E	7 mai 2013	Tout	Révision et édition, ajout de photos et d'une liste de pièces
F	18 décembre 2013	5, 6, 7, 8, 10, 11, 13, 18, 19	Réviser et mettre à jour le texte, les photos, les diagrammes et les tableaux concernés.
G	9 juin 2021	Tout	Déplacer l'historique des révisions à la fin, images de révision vers le nouvel aperçu du manuel

TULMAR

ENGINEERED FOR PROTECTION

Tulmar Safety Systems

1123 rue Cameron, ON K6A 2B8

 +1-613-632-1282

www.tulmar.com